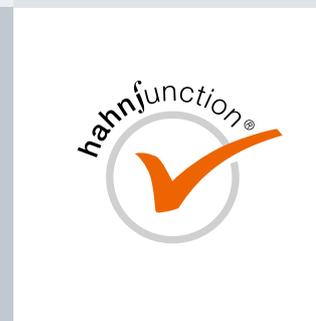




# Hahn Produktkatalog

**F** Catalogue produits

**GB** Product catalogue





## HAHN VL-BAND ST



### DESCRIPTION

#### HAHN VL-BAND ST – PAUMELLE INVISIBLE POUR PROFILS EN ACIER

Peu après son apparition, sur le marché en 2002, la paumelle invisible VL-Band ST s'est vue décerner le prix du design industriel red dot award. Ce prix récompense des produits de haute qualité esthétique. Selon le centre de design en Rhénanie du Nord-Westphalie, ce prix est la consécration d'une créativité et d'une qualité exceptionnelles ainsi que la récompense d'un travail de développement intensif. La forme réduite de la paumelle VL-Band ST se retrouve dans des détails élégants. La ligne épurée et sans aspérité met en valeur le design et l'architecture de la porte. L'esthétique et la fonctionnalité se confondent. La conception ambitieuse est mise en valeur par la qualité et la stabilité des matériaux utilisés.

- Domaines d'utilisation :
  - Portes en acier, en particulier dans le domaine public et la construction de logements de haut de gamme
  - Portes d'entrée principales
  - Portes d'entrée secondaires
  - Portes extérieures
- Convient à toutes les portes ouvrant vers l'intérieur et vers l'extérieur
- Paumelles prémontées au maximum

### TECHNIQUE/UTILISATION

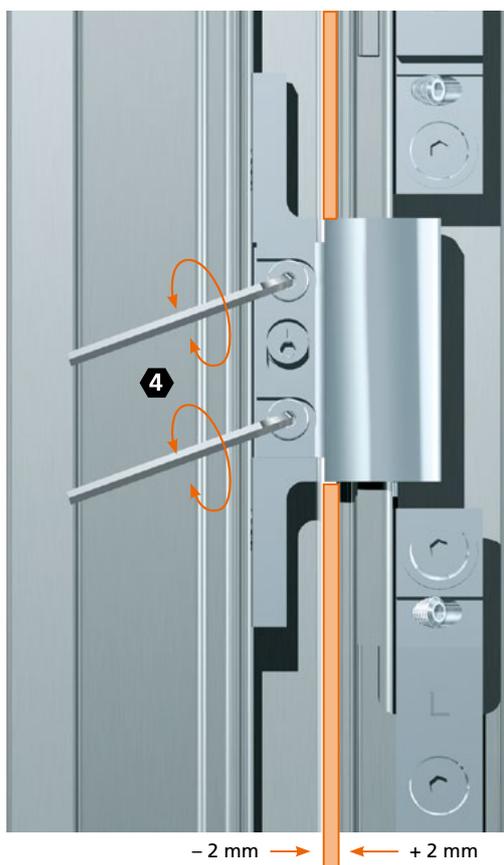
- Matériel : En aluminium extrudé
- Modes de fixation : Douilles d'écartement réglables
- Capacité de charge : Max. 180 kg en fonction de la configuration des profilés
- Réglage : Sans soulever ni dégonder la porte réglable dans 3 directions :
  - Réglage horizontal  $\pm 2$  mm
  - Réglage vertical + 3 mm
- Réversible
- Certificats : Certifiée CE selon EN1935:2002, en classe 12
- La largeur de passage correspond à 100 % de l'ouverture
- Angle d'ouverture 105°

Les paumelles invisibles Hahn s'adaptent uniquement à certaines gammes de profilés et ont été conçues en collaboration étroite avec les gammistes. Différentes combinaisons de profilés requièrent des modèles spéciaux. Afin de pouvoir traiter vos demandes et commandes, nous avons absolument besoin des références des profilés dormant et ouvrant.



## Notice de réglage Adjustment instructions

### Horizontalverstellung · Réglage horizontal · Horizontal adjustment



Nullstellung  
position zéro  
Zero position

- 2 mm

+ 2 mm

Zum Verstellen der Schattennut zunächst Befestigungsschrauben 1/4-Umdrehung lösen. Mit Exzenterbolzen (siehe kleine Abb.) kann die Schattennut nun eingerichtet werden.

**Achtung:** Nach Ausrichtung der Horizontalen Befestigungsschrauben wieder festziehen (Drehmoment mind. 6 Nm, max. 8 Nm).

Um die Schattennut enger zu stellen, Exzenterbolzen nach links drehen. Maximaler Verstellweg aus Nullstellung - 2 mm.

Um die Schattennut weiter zu stellen, Exzenterbolzen nach rechts drehen. Maximaler Verstellweg aus Nullstellung + 2 mm.

Pour régler la rainure, commencez par desserrer les vis de fixation d'un quart de tour. Réglez maintenant la rainure à l'aide axes excentriques (voir petite illustr.).

**Attention :** Après avoir ajusté à l'horizontal, resserrez les vis à fond (couple min. 6 Nm, max. 8 Nm).

Pour obtenir une rainure plus étroite tournez l'axe excentrique vers la gauche. Plage de réglage maxi. à partir de la position zéro: - 2 mm.

Pour obtenir une rainure plus large tournez l'axe excentrique vers la droite. Plage de réglage maxi. à partir de la position zéro: + 2 mm.

*Loosen fastening bolts a quarter of a turn to adjust the shadow groove. Now the shadow groove can be adjusted using eccentric bolt (see small figure).*

**IMPORTANT:** Retighten the fastening bolts again once the horizontals have been adjusted (torque min. 6 Nm, max. 8 Nm).

*Turn eccentric bolts to the left to make the shadow groove narrower. Maximum setting range from zero position - 2 mm.*

*Turn eccentric bolts to the right to make the shadow groove wider. Maximum setting range from zero position + 2 mm.*



## Notice de réglage Adjustment instructions

### Höhenverstellung · Réglage vertical · Height adjustment



Zum Ausrichten des Türflügels in der Höhe Höhenverstellungsschraube um das entsprechende Maß drehen. Maximaler Verstellweg + 3 mm.

**Hinweis:**

Bei Flügelgewichten über 150 kg ist die Tür zu entlasten.

**Achtung:**

Unteres Band soll tragen, obere Bänder nur nachstellen.

Pour régler le battant de porte en hauteur, vissez la vis de réglage vertical tant que nécessaire. Déplacement maximum : + 3 mm.

**Remarque :**

pour les battants d'un poids supérieur à 150 kg, réduire la charge exercée sur la porte.

**Attention :**

La paumelle basse doit porter, ajustez uniquement les paumelles hautes.

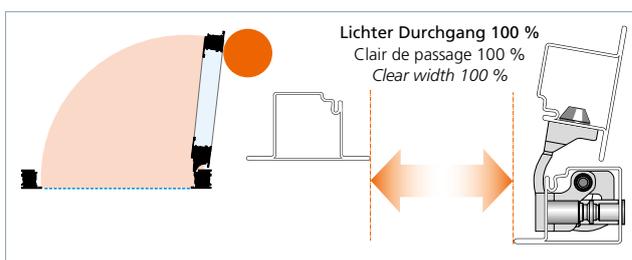
Turn vertical adjustment screw as necessary to adjust the door in terms of height. Maximum setting range + 3 mm.

**NOTE:**

With doors weighing over 150 kg, it is necessary to reduce the load of the door.

**Important:**

Lower hinge should bear weight, only adjust the upper hinges.



Öffnungsbegrenzung zwingend erforderlich. Fehlende Öffnungsbegrenzung führt zur Zerstörung des Türelementes.

Limiteur d'ouverture absolument nécessaire. L'absence de limiteur d'ouverture conduit à la destruction de l'élément.

Opening limitation absolutely necessary. A failing limitation can lead to a damaging of the door panel.



Lagerbuchse aus wartungsfreiem Kunststoff – **keinesfalls schmieren!**

Douille en matière plastique ne requérant aucun entretien – **ne graisser en aucun cas !**

Bearing bushings made of maintenance-free PVC – **do not lubricate!**



Hahn Serie 60 AT



Hahn KT-EV



Hahn VL-Band ST



Hahn Rollenband G



Hahn KT-RV



*Für jede  
Situation  
die passende  
Lösung*



Hahn KT-V 6R



Hahn VL-Band 180



Hahn Rollenband NG



Hahn KT-RN



Hahn Türband 4 AT



Hahn KT-Rollenband NL



Hahn KT-SV



Hahn KT-B 6R



Hahn Türband 4 AT



Hahn KT-N 6R



Hahn Türband 4 HM0



Hahn KT-RKN



Hahn KT-RV



Hahn KT-EN



Hahn Rollenband AT



Hahn Serie 60 AT



Hahn VL-Band AT



Hahn Klemmband



Hahn KT-RKV



Hahn Klemmband



Hahn AT-G



Hahn KT-RN

 **Dr. Hahn**<sup>®</sup>  
TÜRBÄNDER. MADE IN GERMANY.



**Dr. Hahn GmbH & Co. KG**

Trompeterallee 162-170 · D-41189 Mönchengladbach  
Postfach 400109 · D-41181 Mönchengladbach  
Phone +49(0)2166 954-3 · E-Mail: sales@dr-hahn.com  
[www.dr-hahn.eu](http://www.dr-hahn.eu)